

630 EUROSIT[®]





Válvula multifuncional monocomando con control termostático combinado modulante - On/Off (todo o nada).
 630 EUROSIT no requiere suministro de corriente eléctrica, existe en una vasta gama de versiones y es particularmente apta para ser instalada en estufas, calefactores, termotanques, calderas, cocinas industriales y en todas las aplicaciones donde sea necesario un control preciso de la temperatura.

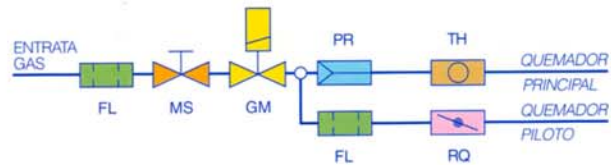
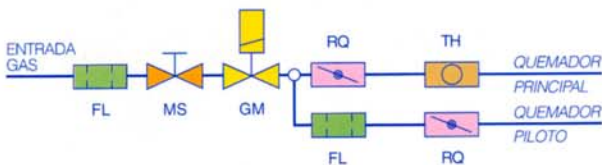
CARACTERISTICAS PRINCIPALES

- Perilla de control con posición de cerrado, piloto, regulación de 1 a 7 (MS)
- Dispositivo termoelectrico de relevación de la llama con bloqueo de re-encendido (Interlock) (GM)
- Dispositivo de preselección del caudal máximo del gas (RQ) o como alternativa, Regulador de presión (PR).
- Tornillo preseleccionador del caudal mínimo (by pass).
- Termostato combinado modulante - ON/OFF (TH).
- Salida piloto con tornillo preseleccionador del caudal del gas (RQ).
- Filtro de entrada y piloto (FL).
- Tomas de presión en la entrada y en la salida.
- Entrada y salida gas principales laterales o por abajo.
- Conexiones principales gas con tubo roscado o a través de tuerca y bicono.

ESQUEMA DE FUNCIONAMIENTO

Versiones con regulador de presión

Versiones sin regulador de presión



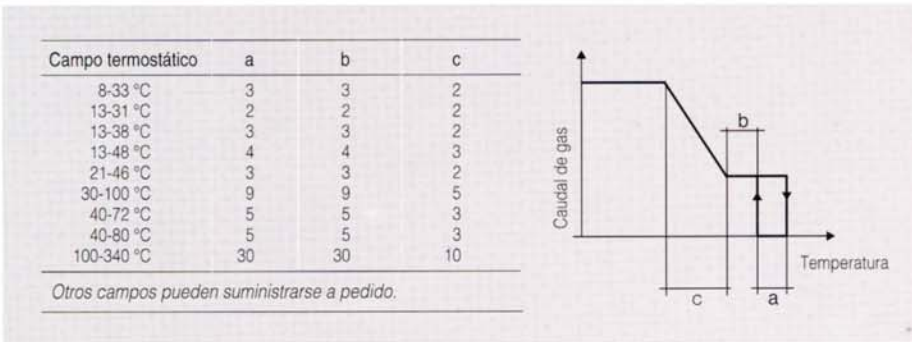
DATOS TECNICOS

Los siguiente datos técnicos están referidos a la norma EN 126 "Dispositivos multifuncionales para aparatos de gas".

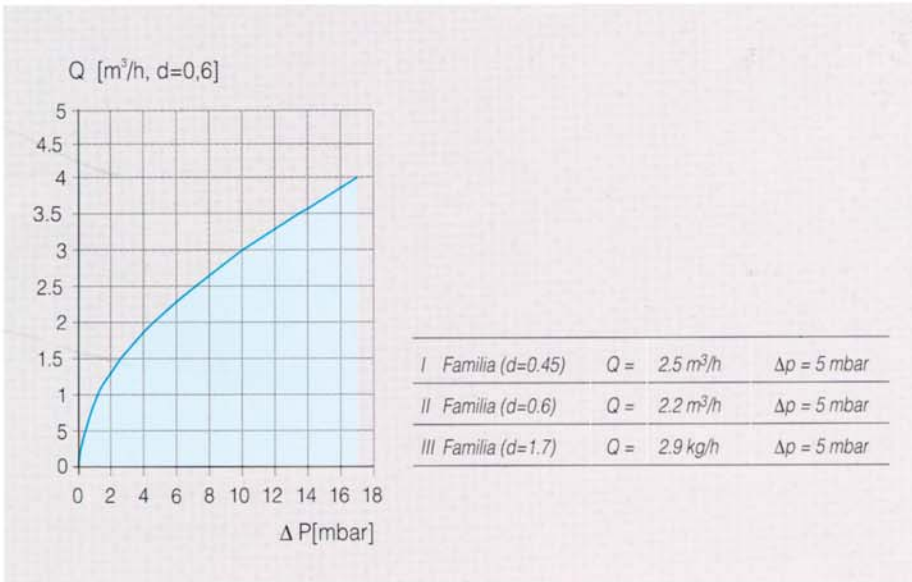
Conexiones de gas	Rp 3/8 ISO 7
Posición de montaje	cualquier
Familias de gas de funcionamiento	I, II y III
Presión máxima de entrada	50 mbar
Campo de calibrado de la presión de salida	3-18 mbar
Temperatura ambiente de trabajo	0-80°C
Regulador de presión (a pedido)	Clase C
Resistencia a la flexión y a la torsión	Grupo 2
Dispositivo de relevación de llama (alimentado por termocupla SIT serie 200 o 290)	
tiempo de apertura	< 10s
tiempo de cierre	< 60 s
ciclos previstos	10.000
Dispositivo de cierre manual	
ciclos previstos	10.000

CARACTERÍSTICAS DE REGULACION DEL TERMOSTATO

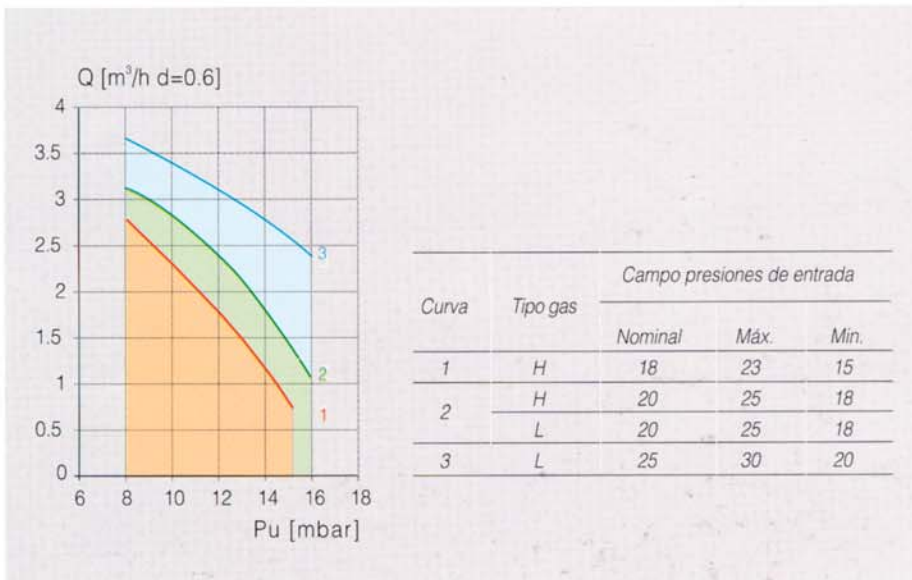
Las características de regulación del termostato combinado modulante- On/Off se indican en el gráfico y en el cuadro siguientes:



CAUDALES DE GAS



Caudal de gas Q (15°C 1013.25 mbar) en función de la caída de presión Δp entre la entrada y la salida.
Perilla en posición 7 y bulbo frío.



Caudal regulado Q (15°C 1013.25 mbar) en función de la presión de salida (según EN 88).
Perilla en posición 7 y bulbo frío.

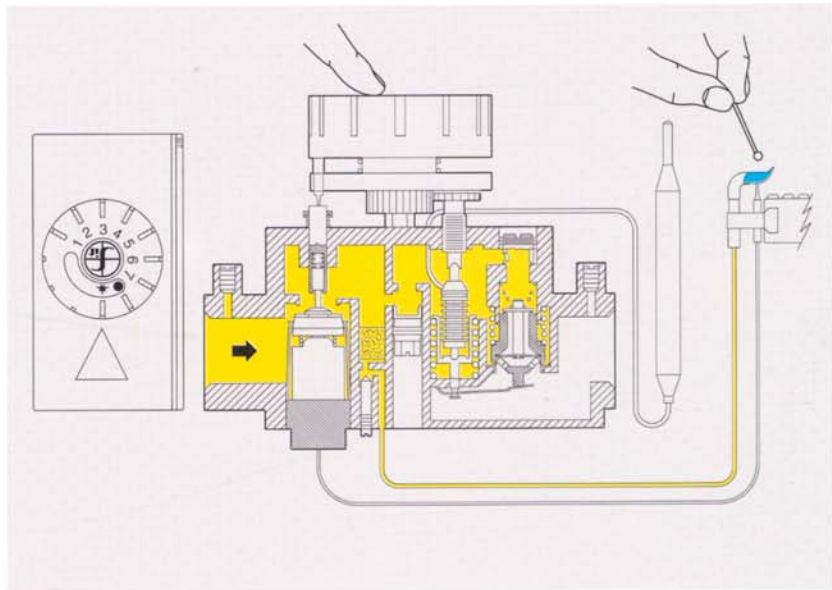
FUNCIONAMIENTO

Encendido de la llama piloto

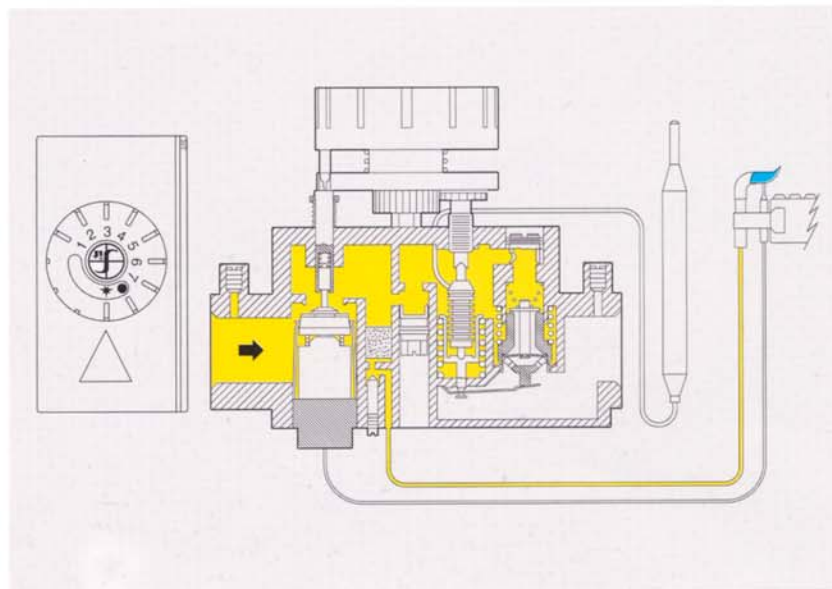
Partiendo de la posición cerrado ●, girar la perilla hasta la posición piloto ★
Pulsar la perilla y encender la llama piloto manteniéndola pulsada a fondo durante algunos segundos (Fig.1).

Soltar la perilla y controlar que la llama piloto permanezca encendida (Fig.2). Si se apagase, repetir la operación de encendido.

1



2



Selección de la temperatura

Girar la perilla hasta llegar al punto correspondiente a la temperatura deseada (Fig. 3).

Posición de Stand by

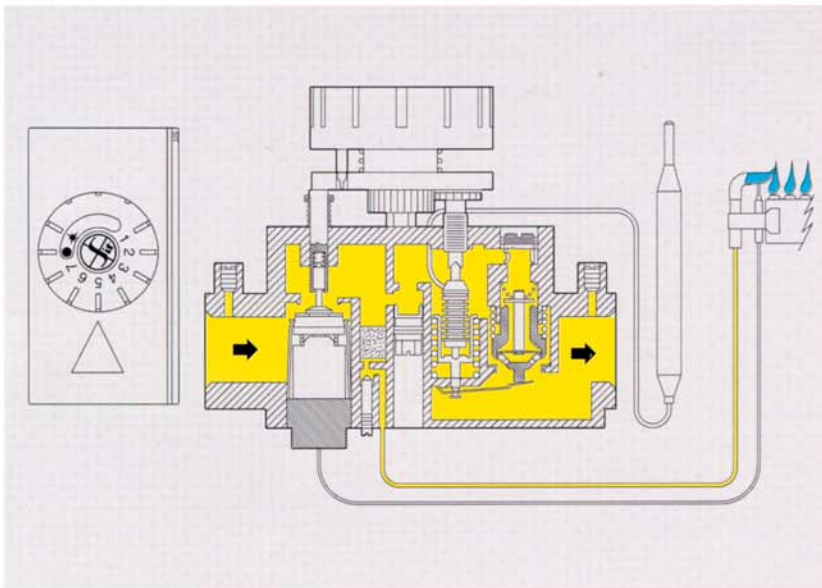
Para mantener cerrado el quemador principal y la llama piloto encendida, partiendo de la posición anteriormente seleccionada, girar la perilla hasta la posición piloto ✱.

Apagado

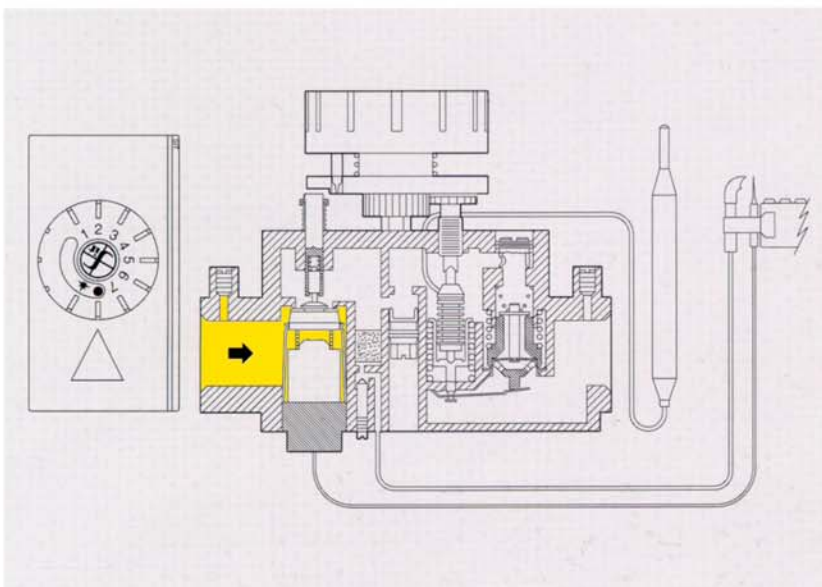
Girar la perilla hasta la posición cerrado ● (Fig. 4).

ATENCIÓN: el dispositivo Interlock impide el re-encendido durante el intervalo de seguridad del dispositivo de relevación de llama (60 segundos apróx.).

3

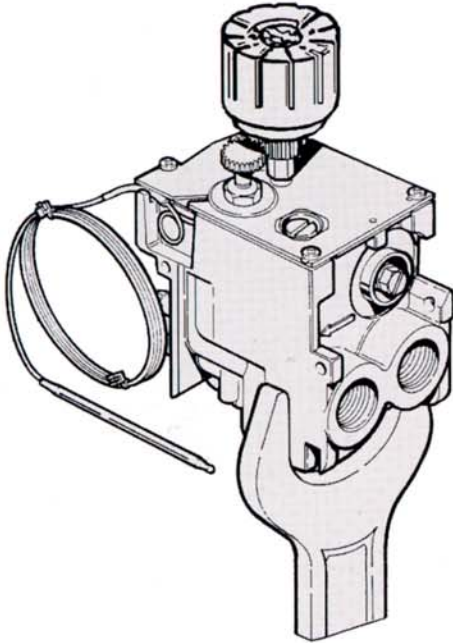


4



ACCESORIOS

Tornillos calibrados de preselección del caudal máximo	
Tornillos calibrados de preselección del caudal mínimo	
Regulador de presión 3-18 mbar	0.907.630
Tapón 3/8 de cierre de las salidas no utilizadas	0.972.058
Tuerca bicono para conexión al quemador piloto con tubo de:	
	Ø 4 mm 0.958.030
	Ø 6 mm 0.958.031
	Ø 1/4 0.958.032
Tapa color arena con tornillo	0.973.044
Tapa color arena con tornillo y encendido piezo	0.073.954
Disco adaptador para mando a distancia	0.997.209
<i>Otros accesorios pueden suministrarse a pedido del Cliente</i>	



INSTALACION

630 EUROSIT respeta las normas vigentes de seguridad.

Además la instalación sobre los aparatos va controlada en base a las normas específicas relativas a los mismos.

En particular se debe verificar que cumpla los requisitos relativo a la clase del dispositivo de relevación de la llama y del regulador del presión si lo tuviera (norma EN 126).

Las operaciones de instalación, calibrado y regulación tienen que ser exclusivamente realizadas por personal calificado y en base a las características específicas del aparato. La válvula no ha sido preparada para poder funcionar al aire libre.

CONEXIONES MECANICAS

Consejos generales

No aflojar las piezas selladas, no desenroscar los tornillos de ensamble y no remover las marcaciones. Evitar a la válvula cualquier shock (golpes, caídas, etc...). Sacar los tapones contra el polvo sólo al momento de la instalación. No superar los pares de torsión aconsejados. Asegurarse que el flujo de gas sea el indicado por la flecha que se encuentra en el cuerpo de la válvula. Evitar que durante las operaciones del montaje entren cuerpos extraños en la válvula. No exponer la válvula a esfuerzos de flexión superiores a 35 Nm y a esfuerzos de torsión superiores a 25 Nm. Para efectuar las conexiones, sujetar la válvula utilizando solamente la toma de llave prevista. La válvula tiene 3 pares de agujeros de fijación.

ATENCION

Para permitir la personalización del producto en fase de instalación, algunos tipos de válvulas se suministran sin algunos componentes. Controlar que la válvula suministrada esté completa con:

- tornillo de regulación del caudal mínimo **3** (fig.A)
- tornillo de regulación del caudal máximo **2** (fig.A) o, como alternativa, regulador de presión **2** (fig. A').

Si así no fuese, ensamblar como sigue:

- controlar que el código del componente sea exacto.
- introducir el tornillo de regulación del mínimo en el alojamiento **14**, el tornillo del máximo o el regulador de presión en el alojamiento **15**.
- enroscar a fondo dichos componentes.

Par torsor de ajuste:

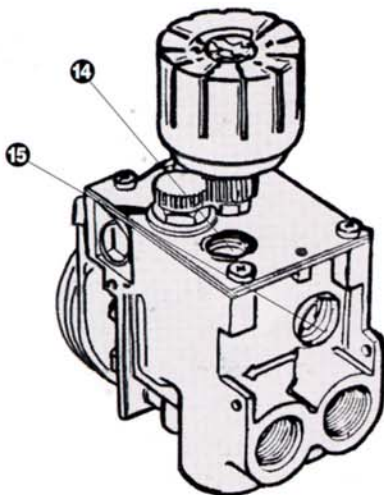
- tornillos calibrados de regulación: 7 Nm
- regulador de presión: 1 Nm

Conexión principal gas

La conexión se realiza utilizando caños para gas roscados Rp 3/8 ISO 7. Par torsor de ajuste: 25Nm. Como alternativa se puede usar la conexión de tuerca y bicono para caño de Ø 12 mm (códigos 0.958.025 y 0.957.077) (par torsor de ajuste 15 Nm). La válvula tiene dos entradas (**10** y **12**) y dos salidas (**11** y **13**) principales de gas. Obturar la entrada y la salida que no se utilizan enroscando el tapón correspondiente (código 0.972.058). Par torsor de ajuste: 7 Nm.

Conexión al quemador piloto

Salida **8**. Se pueden utilizar caños de Ø 4 mm; Ø 6 mm; Ø 1/4. Usar tuerca y bicono de dimensiones correspondientes. Apretar la conexión con par de 7 Nm. Tras haber hecho las conexiones del gas, controlar la estanquidad y el buen funcionamiento del aparato.



CALIBRADOS Y REGULACIONES

Todos los controles se efectúan según las características específicas del aparato. Controlar las presiones de entrada y de salida mediante las tomas **6** y **7** previstas para tal fin. Terminado el control cerrarlas con sus respectivos tornillos. Par torsor de ajuste: 2.5 Nm.

Regulación del caudal de salida máximo y mínimo

Estas regulaciones se hacen con el bulbo termostático frío.

Caudal máximo (versión sin regulador de presión) - fig. A

Girar la perilla **4** hacia la posición 7. Enroscar el tornillo de regulación **2** a fondo; para aumentar el caudal del gas, girarlo en dirección antihoraria.

ATENCIÓN: cuando el tornillo se encuentra enroscado al máximo, no desenroscarlo más de dos vueltas.

Anulación de la función de regulación del caudal

Enroscar el tornillo de regulación **2** a tope, desenroscarlo dos vueltas completas y sellarlo. Como alternativa, la función de regulación del caudal del gas se puede anular sustituyendo el tornillo de regulación **2** por el tapón código 0.972.057. El tapón tiene que ser enroscado a tope.

Caudal máximo (versión con regulador de presión) - fig. A'

Girar la perilla hacia la posición 7. Girar el tornillo de regulación **2** en dirección horaria para aumentar la presión de salida del gas.

Anulación del regulador de presión

Girar completamente el tornillo de regulación **2** en dirección horaria.

Caudal mínimo

Desde la posición 7 girar lentamente la perilla en dirección horaria hasta la posición del caudal mínimo (antes del clic de cierre). Girar el tornillo **3** en dirección antihoraria para aumentar el caudal. Se pueden utilizar tornillos con agujeros calibrados (a petición del Cliente) que pueden sustituir los tornillos de regulación del caudal máximo y mínimo. Para ello es necesario apretar a tope el tornillo calibrado con par de 7 Nm.

Regulación del caudal del gas al quemador piloto

Girar el tornillo **5** en dirección horaria para disminuir el caudal.

Anulación de la función de regulación del caudal piloto

Enroscar a tope el tornillo de regulación **5** y después desenroscarlo 2 vueltas completas. Sellar la regulación.

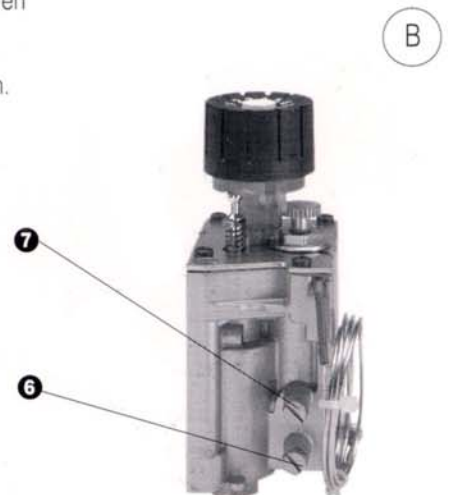
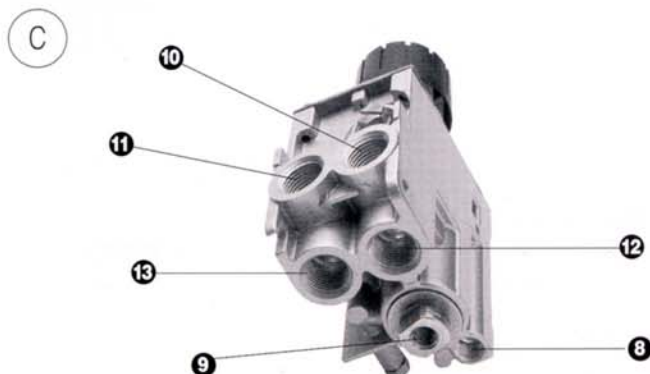
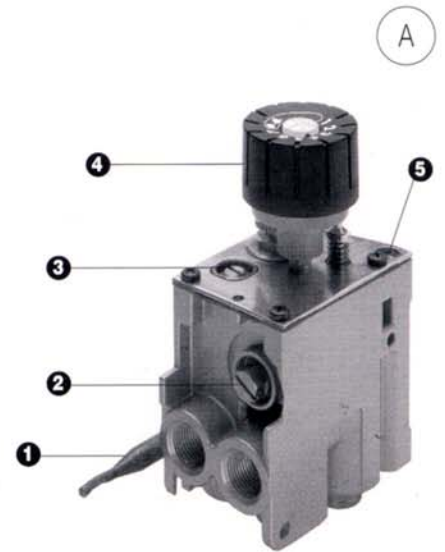
Cambio de la familia o del grupo de gas

Controlar que el aparato sea idóneo al funcionamiento con la familia o el grupo de gas que se utilizará. Siguiendo las indicaciones anteriores, regular la presión de salida según los valores indicados en las instrucciones del aparato.

Con gas de la tercera familia: anular la regulación del caudal máximo o del regulador de presión, según sean los tipos. Anular la regulación del caudal del gas al quemador piloto.

IMPORTANTE: Finalizadas las operaciones de calibrado y regulación, controlar la estanquidad del circuito del gas y el buen funcionamiento del aparato. Controlar en particular que a la presión de salida de mínimo y máximo no se produzca la voladura de la llama ni el retroceso de la misma.

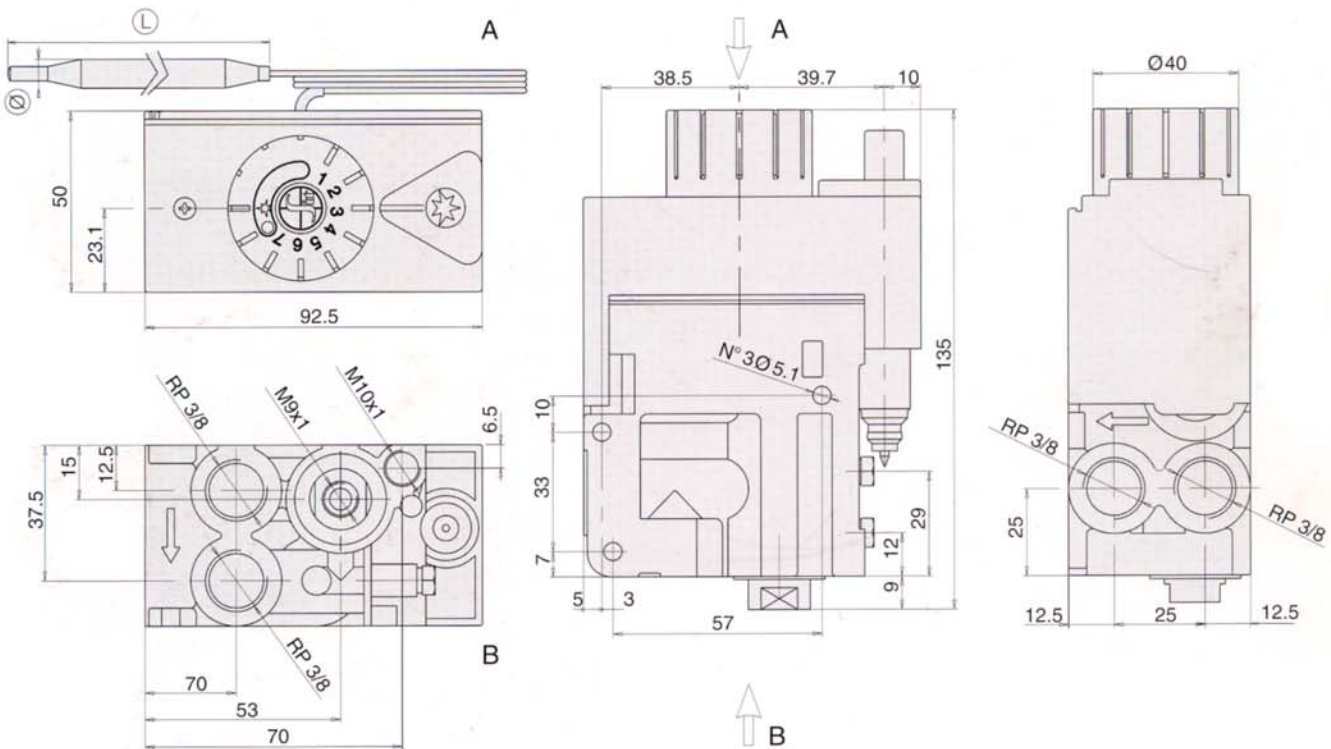
Terminada la regulación, sellar y/o bloquear con barniz los tornillos de regulación.



MANUTENCION

La sustitución de la unidad magnética es la única operación de manutención admitida. Dicha operación tiene que realizarse exclusivamente por personal calificado según las instrucciones suministradas con los repuestos.

DIMENSIONES



⊙	8	8	8	8	8	5	8	8	5	4
L	120	155	120	95	120	122	90	90	68	72
T	8-33 °C	13-31 °C	13-38 °C	13-48 °C	21-46 °C	30-100 °C	40-72 °C	40-80 °C	100-340 °C	100-340 °C



SIT Group

Viale dell'Industria 31-33 - 35129 Padova (Italy)
Tel. (049) 8293111 - Tlx 430130 SITEC I - Fax (049) 8070093